

MOMENTS DE LA COMMUNICATION AUTOUR DES VACCINS ET DES VACCINATIONS

1- Communication épisodique et événementielle

Responsables PNI et DLEM. Certains médecins experts...

Réseaux sociaux et Médias (Radio, TV, presse écrite)

Lancement d'un nouveau vaccin ou d'un rattrapage vaccinal (campagne RR); à la suite d'un accident post-vaccinal qui a pris de l'ampleur (période de crise)...

2- Communication directe quotidienne, permanente et continue auprès des parents d'enfants à vacciner dans les formations sanitaires de base de vaccinations / Personnel infirmier vaccinateur en premier ligne.

Programme National d'Immunisation

PEV = 6 vaccins en 1984 >>> PNI = 11 vaccins en 1987-2018

95 % des vaccinations de l'enfant (> 650 000 naissances/an)

Gratuité des vaccins et des actes vaccinaux / CS et Dispensaires

Résultats très performants / Grand Impact épidémiologique

- **CV > 95 %** pour l'ensemble des vaccins du PNI
- **Régression de toutes les maladies ciblées par la vaccination**

**Toutes les vaccinations sont pratiquées
par un personnel infirmier formé ***

**supervision et évaluation par des médecins délégués*

PERSONNEL L'INFIRMIER VACCINATEUR

TACHES DANS LE PNI *

- 1- Accueillir l'enfant et ses parents**
- 2- Faire le tri des enfants malades**
- 3- Pratiquer la pesée et inscrire le poids sur le carnet de santé**
- 4- Administrer la ou les vaccinations programmées**
- 5- Remplir le registre du CS ; Inscrire sur le carnet de santé le poids, la date de la vaccination faite et la date du RDV de la prochaine vaccination.**

** Taches réellement pratiquées et bien pratiquées*
+ Gestion des vaccins (stock, systèmes d'injections, chaîne du froid)

VACCINS RECOMMANDÉS DANS LE CADRE DU CALENDRIER NATIONAL DE VACCINATION

Vaccins	Date	Age (en mois)	Lieu
BCG Polio0 HB1	10.02.11		
DTC - Hib1 VPO1 HB2	30/03/11		
DTC - Hib2 VPO2	03.05.11		
DTC - Hib3 VPO3	07.06.11		
VAR HB3	25.10.11		
DTC4 VPO4			
RR			

Hospitalisation	Nom et cachet du Médecin
	RV: 29.03.2011
	RV: 03/05/2011
	RV: 07.06.2011
	RV: 07.06.11
	RV: 07.07.2011
	RV: 26.07.11
	RV: 25.10.2011
	RV: 24.07.12
	RV: 24.07.12



Communication et constats

1- Personnel infirmier vaccinateur >>> Parents de l'enfant à vacciner : Souvent aucune communication verbale spontanée ! Sinon une information très brève, rapide et insuffisante (fièvre, rougeur au point d'injection, prochain RDV de vaccination ...)

2- Questions posées par les parents sur le calendrier vaccinal, la multiplication des actes vaccinaux, la charge immunitaire, l'utilité du vaccin pratiqué, le degré de protection, la survenue des effets secondaires post-vaccinaux...

Réponses rares, frustes, insuffisantes, confuses ...

Un exemple type du BCG : Liste des questions types posées par les parents et qui ne reçoivent pas de réponse

Le BCG, c'est quoi ? Peux-t-on après le BCG attraper la tuberculose ou pas ? Pourquoi vacciner dès le premier mois de vie ? Une dose est-elle suffisante ? Pourquoi une injection à la face externe du bras gauche donnant souvent une cicatrice ? Est ce qu'il y a des effets secondaires sérieux, et pourra-t-on les éviter ? ...

Le **Vaccin BCG** protège contre la tuberculose dans toutes ses formes cliniques et ses localisations (60 à 80%), mais surtout contre les formes graves comme la méningite et la miliaire. Il doit être administré précocement dans le premier mois de la vie pour avoir le maximum de protection contre la maladie durant les cinq premières années de l'enfant. C'est un vaccin vivant qui doit être injecté en intradermique au niveau de la face externe et supérieure du bras gauche. L'injection ne donne pas de fièvre, mais une induration, qui peut être suivie de fistulisation et de cicatrice. Rarement, une adénite axillaire. Toutes ces lésions secondaires finiront par disparaître spontanément et sans aucun traitement. Un seul BCG suffit. Il n'y a ni contrôle tuberculinique ni revaccination.



2.2 LA SÉANCE ÉDUCATIVE

Cette séance :

- doit informer, sensibiliser et éduquer les mères sur :
 - les maladies cibles et leurs dangers ;
 - la vaccination et ses avantages ;
 - les calendriers de vaccination ;
 - l'intérêt de la conservation de la carte de vaccination ;
 - les effets secondaires et les réactions post-vaccinales :
- doit être planifiée et programmée d'avance ;
- ne doit porter que sur un seul thème (un seul message) ;
- peut se dérouler en trois temps :
 - avant la vaccination, sous forme de discussion de groupe ;
 - au moment de la vaccination, sous forme d'entretien individuel ;
 - à la sortie, sous forme de conseils.

**Peut-on améliorer la communication
autour des vaccins et des vaccinations du PNI
entre le personnel infirmier vaccinateur
et les parents des enfants à vacciner ?
Si oui, comment ?**

Quelques explications possibles sur le manque de communication du personnel infirmier vaccinateur

- 1**-Limites du niveau des connaissances et des compétences du personnel infirmier vaccinateur.
- 2**-Nombre important d'enfants à vacciner par rapport au temps imparti à la vaccination durant la séance
- 3**-Absence de conviction chez le personnel infirmier de s'entretenir sur les questions des vaccins et des vaccinations avec les parents.
- 4**-Les vaccins et les actes vaccinaux sont gratuits et c'est déjà considéré comme un grand acquis pour les parents ...

Elaboration d'un programme spécifique de formation dans la communication pour le personnel infirmier

- Elaborer un contenu scientifique médical et technique approprié pour chaque vaccin et pour chaque acte vaccinal pour le personnel infirmier vaccinateur.
- Anticiper sur la préparation des réponses et des explications aux questions qui seront éventuellement posées par les parents lors de la séance de vaccination.
- Confection de tous les moyens matériels pédagogiques nécessaires à utiliser pour faciliter l'entretien avec les parents.
- Produire des modules interactifs sur la communication et l'entretien avec les parents ...

Choix des moyens possibles d'information et de communication

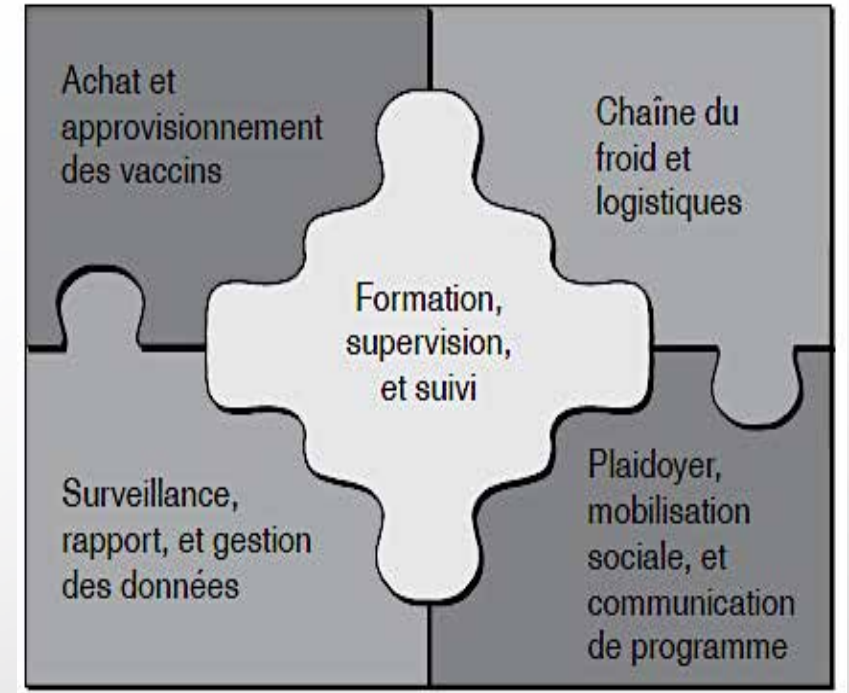
- Site internet du PNI d'information des parents sur le calendrier et sur les vaccinations faites.**
- Manuel ou Guide des parents sur la vaccination**
- Dépliants pour les parents sur le calendrier et les vaccinations faites**

Informations et documentations à produire :

- Brochures et dépliants adaptées aux parents : choix des Items ; un style rédactionnel simple et clair**
- Choix de la langue et du langage : **Arabe ; Berbère ; dialecte darija.****
- Photographies illustratives sur les maladies à éviter, les vaccins à pratiquer, les effets secondaires fréquents et comment les traiter ...**

Rôle de communication dans le PNI

1. Atteindre des taux plus élevés de couverture pour tous les antigènes vaccinaux
2. Réduire les taux de morbidité et de mortalité dues aux maladies pouvant être prévenues par la vaccination
3. Mettre en place des mesures de vaccination et des plans d'action par une communication efficace
4. Améliorer la qualité des services pour faire face à la demande
5. Prévenir ou chasser les fausses informations et les doutes sur les vaccins et la vaccination



Les composants clés des programmes de vaccination

COMMUNICATION DE LA VACCINATION EN PRATIQUE

- **FORMER** LE PERSONNEL DE SANTÉ À DES TECHNIQUES DE COMMUNICATION EFFICACES, EN PARTICULIER POUR RÉPONDRE AUX RÉTICENCES FACE AUX VACCINS ET À LA NOTIFICATION DE MANIFESTATIONS POSTVACCINALES GRAVES, AFIN DE MAINTENIR LA CONFIANCE ET D'ATTÉNUER LES CRAINTES.
- **ASSURER** AUX PROFESSIONNELS DE SANTÉ UN ENVIRONNEMENT (LOCAUX , CHARGE DE TRAVAIL,..) FAVORABLES POUR COMMUNIQUER AVEC LES PARENTS
- **PRODUIRE** EN LANGAGES LOCAUX ET DISTRIBUTION D'UN ENSEMBLE DE MATÉRIAUX IEC (INFORMATION EDUCATION COMMUNICATION) RELATIF À LA VACCINATION.
- **ORGANISER** DES SÉANCES D'ÉDUCATION À LA SANTÉ MENÉES DANS LES CENTRES DE SANTÉ ET DES MATÉRIAUX IEC UTILISÉS ET VISIBLES DANS LES CENTRES DE SANTÉ.
- **MENER** DES CAMPAGNES MÉDIATIQUES SUR LES RADIOS NATIONALES ET PROVINCIALES, SUR LA SANTÉ DE L'ENFANT, Y COMPRIS L'IMPORTANCE D'UNE VACCINATION RÉGULIÈRE.
- **UTILISER** LES NOUVELLES TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION



البرنامج الوطني للتلقيح

التلقيحات الموصى بها عند الأطفال دون سن الخامسة



أهمية التلقيح

ما هو جدول التلقيح؟

الجدول الوطني للتلقيح هو جدول محدد من طرف وزارة الصحة حسب المعايير الموصى بها من طرف منظمة الصحة العالمية. ويبين لكل لقاح:

- عدد الحقن أو الجرعات الموصى بها؛
- السن التي يجب فيها التلقيح.

هذا الجدول سيساعدك على معرفة اللقاحات الموصى بها ومتى يجب أن يحصل طفلك عليها.

لماذا يجب احترام الجدول الوطني للتلقيح؟

من أجل فعالية أكثر يجب استئثار جهاز مناعة الطفل بإعطائه عدد من الجرعات في مواعيد محددة بما في ذلك اللقاحات التذكيرية المحددة في الجدول الوطني للتلقيح.

ويتم تحديد سن التلقيح حسب الأعمار التي يكون فيها الطفل أكثر عرضة للإصابة بالأمراض ومضاعفاتها. خصوصاً أن جهازه المناعي لم يكتمل نموه بعد، وإذا أصيب بها في هذا العمر الصغير تكون مضاعفاتها خطيرة وقد تؤدي إلى الإعاقة أو الوفاة. لذلك ينبغي الحرص على الالتزام بالمواعيد المحددة في جدول التلقيح.

ما هي فوائد التلقيح؟

- التلقيح وسيلة وقائية تمكن من الحماية من عدة أمراض خطيرة والتي قد تتسبب في الإعاقة أو الوفاة.
- يعتمد التلقيح على إدخال عامل خارجي (لقاح) في الجسم إما عن طريق الفم أو الحقن.
- اللقاح هو عبارة عن جرثومة أو فيروس تم إخضاعه لعوامل فيزيائية أو كيميائية بحيث يصبح ضعيفا ولا يمكنه إحداث المرض. يوفر التلقيح:

- الحماية الفردية للشخص الملتحق؛
- الحماية الجماعية عبر الحد من انتقال المرض إلى من يسيطون بالمريض (الأسرة، المدرسة، قريب، صديق...) وبالتالي الحد من انتشار الأمراض المعدية.

هل يتضمن التلقيح آثاراً جانبية؟

اللقاحات الموجودة هي مراقبة وأمنة وقد يحدث في بعض الحالات ظهور بعض الآثار الجانبية الطفيفة مثل:

- حمى.
- طفح جلدي.
- احمرار وآلام على مستوى موضع الحقنة.

من أجل حماية أفضل لطفلك احترم الجدول الوطني للتلقيح

الجدول الوطني للتلقيح

التلقيحات الموسمية بها عند الأطفال دون سن الخامسة

التلقيحات	السن								
	عند الولادة	خلال الشهر الأول	شهرين	3 أشهر	4 أشهر	9 أشهر	12 شهر	18 شهر	5 سنوات
التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب»	تعطى خلال 24 ساعة بعد الولادة	جرعة 1 (إذا لم يتم إعطاؤه خلال 24 ساعة بعد الولادة)							
التلقيح ضد المل (ب-س-ج)		جرعة 1							
التلقيح ضد شلل الأطفال (المسوي)		جرعة 0	جرعة 1	جرعة 2	جرعة 3			جرعة 4	جرعة 5
التلقيح ضد البنتونوكوك			جرعة 1		جرعة 2		جرعة 3		
التلقيح ضد الروتا فيروس			جرعة 1	جرعة 2	جرعة 3				
التلقيح الخماسي ضد الدفتيريا الخناقية، الكزاز، السعال الديكي (العواية)، الهموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» والتهاب الكبد الفيروسي نوع «ب».			جرعة 1	جرعة 2	جرعة 3				
التلقيح ضد شلل الأطفال (المعطل)					جرعة 1				
التلقيح ضد الحصبة و الحصبة						جرعة 1		جرعة 2	
التلقيح ضد الدفتيريا الخناقية، الكزاز، السعال الديكي (العواية)								تذكير 1	تذكير 2

التلقيح ضد شلل الأطفال (المعطل): يحتوي على ثلاثة أنواع في حالة حصول / غير نشيطة من الفيروسات المسببة لشلل الأطفال. يعطى عن طريق الحقن.

التلقيح ضد الحصبة والحصبة: يوفر هذا التلقيح الحماية ضد أمراض خطيرة كالالتهاب الرئوي والالتهاب الدماغ الحاد والصمم، العمى، أمراض القلب، التخلف العقلي... ويعطى بالحقن العضلي.

التلقيح ضد الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي: يقوي مناعة الطفل من 3 أمراض وهي الدفتيريا (الخناقية)، ومرض السعال الديكي (العواية) بالإضافة إلى مرض الكزاز.

التلقيح ضد البنتونوكوك: مكون من أجزاء جرثيم البنتونوكوك ويعطى بالحقن العضلي مما يسمح بالحماية ضد التهاب السحايا والتخلفات الكلوية الناتجة من جرثومة البنتونوكوك.

التلقيح ضد الروتا فيروس: عبارة عن محلول يتم أخذه عن طريق الفم من أجل الحماية من الفيروسات المسببة للإسهال والتقيؤ. والتي تعتبر السبب الرئيسي بإصابة الأطفال بالإسهال الحاد.

التلقيح الخماسي: ضد مرض الدفتيريا (الخناقية) ومرض السعال الديكي (العواية) بالإضافة إلى مرض الكزاز، الهموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» والتهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» وجعيع هذه الأمراض تعتبر في غاية الخطورة وقد تسبب الوفاة. ويعطى بالحقن العضلي وذلك عبر ثلاث جرعات.

التلقيح ضد مرض التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب»: من أجل حماية الأطفال ضد فيروس التهاب الكبد والذي يمكن أن يسبب القصور للكبد وم سرطان الكبد، تعطى أول جرعة من طريق الحقن مباشرة بعد الولادة.

التلقيح ضد مرض السعال: لحماية الأطفال من مرض المل المزمن والخطر والذي قد يسبب الوفاة أحياناً. يعطى هذا التلقيح في الذراع خلال الشهر الأول.

التلقيح ضد شلل الأطفال (المسوي): من أجل حماية الأطفال ضد مرض شلل الأطفال الوبائي الذي قد يصيب شلل وإعاقة يمكن أن تكون دائمة، ويعطى من خلال الفم عبر ست جرعات.

Produit PNI : Dépliant en arabe pour le grand public

Complétons les vaccinations de nos enfants et calendrier vaccinal

التلقيح الموحي بها للأطفال دون 5 سنوات في إطار الجدول الوطني للتلقيح 2015

العمر	التلقيحات	الأمراض المستهدفة
04 سنة بعد ولادة	التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي نوع B التلقيح ضد الحصبة	التهاب الكبد الفيروسي النوع B التهاب الكبد الفيروسي النوع A الحصبة
الشهر الثاني	التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي النوع B التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد السعال التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي النوع A التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي النوع B التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد السعال التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي النوع A التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي النوع B	التهاب الكبد الفيروسي النوع B التهاب الكبد الفيروسي النوع A الحصبة السعال التهاب الكبد الفيروسي النوع A التهاب الكبد الفيروسي النوع B
الشهر التاسع	التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة	التهاب الكبد الفيروسي النوع A التهاب الكبد الفيروسي النوع B الحصبة
الشهر الثاني عشر	التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة	التهاب الكبد الفيروسي النوع A التهاب الكبد الفيروسي النوع B الحصبة
الشهر الخامس عشر	التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة التلقيح ضد الحصبة	التهاب الكبد الفيروسي النوع A التهاب الكبد الفيروسي النوع B الحصبة

التلقيح الموحي بها للأطفال دون 5 سنوات في إطار الجدول الوطني للتلقيح 2015

لنستكمل التلقيح، لننقذ أطفالنا من الأمراض

ما هو التلقيح؟
التلقيح هو إبراء واعي يعتمد على إدخال جسم خارجي (التلقيح) في الجسم من أجل الحماية ضد بعض الأمراض.

ما هو اللقاح؟
اللقاح هو مادة من بروتينة أو فيروس تم إخضاعها لمعامل فيزيائية أو كيميائية لأجل إعطاء جهاز المناعة على إشارات البروتين ويعمل اللقاح عن طريق:
- التحفيز
- التفتت
- تحفيز الجهاز المناعي لإنتاج الأجسام المضادة وبالتالي حمايته ضد المرض

لماذا ينصح بالتلقيح؟
تكون أجسامنا الدفاعية في كونه وسيرة وقائية تكون من الحماية من عدة أمراض معدية وقاتلة والتي غالباً ليس لها أي علاج وإن وجد فهو من مكلف.
يوفر التلقيح:
- الحماية الفردية: حماية الشخص اللقاح
- الحماية الجماعية: مناعة من انتقال المرض إلى من حولهم
يساهم التلقيح الأمثل للمرضى في تقليل انتشار المرض وبالتالي الحد من انتشاره على الصعيد الوطني.

هل يتضمن التلقيح آثاراً جانبية؟
اللقاحات اللقاحية هي مخرطة ومراقبة وأمنه إلا أنه في بعض الحالات قد تظهر بعض الآثار الجانبية الطفيفة مثل:
- حمى
- طفح جلدي
- احمرار وآلام على مستوى موضع الحقنة

ما هي الفئات المستهدفة؟
الأطفال: حمايتهم ضد عدد من الأمراض الخطيرة التي تصيب في بعض الأحيان للحمى أو الإصابة بالشلل الحاد الحمى الشبهية الشبيهة في طور الإقبات المفاجئة وحمية أطفالهم ضد أمراض معدية التكرار المتعدد.

كيف يمكننا التأكد من أن طفلي مغطى بشكل جيد؟
من أجل حماية طفلك من الأمراض يجب:
- احترام الجدول الوطني للتلقيح مع الفحص على إعطاء طفلك جميع الجرعات اللازمة
- استشارة سائر اللقاحات اللازمة لطفلك في أقرب مركز صحي
- الحفاظ على دفتر الصحي للطفل

لماذا يجب احترام الجدول الوطني للتلقيح؟
من أجل فعالية أكثر يجب إكمالها خلال سنين الطفولة بإعطائه عدد من الجرعات في مواعيد محددة حسب التوصيات المعمول بها في تلك اللقاحات الخاصة بالجدول الوطني للتلقيح.
لذا من الضروري إكمال دفتر الصحي إلى المركز الصحي لتسجيل اللقاحات التي تم إعطائها وتاريخها والتأكد من التوقيت المناسب.

من أجل حماية أفضل لطفلك، احترم الجدول الوطني للتلقيح

لنستكمل التلقيح، لننقذ أطفالنا من الأمراض

ما هو التلقيح؟

التلقيح هو إجراء وقائي يعتمد على إدخال جسم خارجي (لقاح) في الجسم من أجل الحماية ضد بعض الأمراض.

ما هو اللقاح؟

اللقاح هو عبارة عن جرثومة أو فيروس تم إخضاعه لعوامل فيروسية أو كيميائية لأجل إضعاف قدرته على إحداث المرض ويعطى اللقاح عن طريق:

- الفم.
- الحقن.

يحمي اللقاح نظام المناعة في الجسم ويحمي بتسليمه من إنتاج الأجسام المضادة وبالتالي حمايته ضد المرض.

لماذا ينصح بالتلقيح؟

تكمن أهمية التلقيح في كونه وسيلة وقائية يمكن من الحماية من عدة أمراض خطيرة وقاتلة والتي غالباً ليس لها أي علاج وإن وجد فهو جد مكلف.

يوفر التلقيح:

- الحماية الفردية، حماية الشخص الملقح.
- الحماية الجماعية، عبر الحد من انتقال المرض إلى من يحيطون بالمرضى (الأسرة، المدرسة، قريب، صديق...) وبالتالي الحد من انتشار خطر الوباء.

تلقيح أكبر عدد من الأشخاص داخل المجتمع يضمن تقليص إنتشار الجراثيم.

هل يتضمن التلقيح آثاراً جانبية؟

اللقاحات الموجودة هي مختبرة ومرافقة وآمنة. إلا أنه في بعض الحالات قد تظهر بعض الآثار الجانبية الطفيفة مثل:

- حمى.
- طفح جلدي.
- احمرار وآلام على مستوى موضع الحقنة.

عند ظهور احمرار في موضع الحقنة يجب تجنب دلكه أو حكه أو تسه أو خزّه بواسطة إبرة أو وضع ضمادات أو أدوية معينة بل ينصح باستشارة مهني الصحة على الفور.

لماذا يجب احترام الجدول الوطني للتلقيح؟

من أجل فعالية أكثر يجب إستشارة جهاز مناعة الطفل بإعطائه عدد من الجرعات في مواعيد محددة حسب التوصيات المعمول بها بما في ذلك اللقاحات التذكيرية المحددة في الجدول الوطني للتلقيح.

لهذا من الضروري إحضار الدفتر الصحي إلى المركز الصحي لتسجيل اللقاحات التي تم إعطائها وتحديد المواعيد اللاحقة.

الدفتر الصحي للطفل وثيقة ثابتة يجب الإعتناء بها والحفاظ عليها.

ماهي الفئات المستهدفة؟

- الأطفال. حمايتهم ضد عدد من الأمراض الخطيرة المسببة في بعض الأحيان للموت أو الإعاقة (السشل العصبي، التهاب الدماغ...).
- النساء. في طور الإنجاب حمايتهن وحماية أطفالهن ضد أمراض معينة (الكزاز الحميراء...).

كيف يمكنني التأكد من أن طفلي محمي بشكل جيد؟

من أجل حماية طفلك من الأمراض يجب:

- احترام الجدول الوطني للتلقيح مع الحرص على إعطاء طفلك جميع الجرعات اللازمة.
- استفسار حول اللقاحات اللازمة لطفلك في أقرب مركز صحي.
- الحفاظ على الدفتر الصحي للطفل.

من أجل حماية أفضل لطفلك احترم الجدول الوطني للتلقيح





اللقاحات الموصى بها للأطفال دون 5 سنوات في إطار الجدول الوطني للتلقيح 2015 :

الأمراض المستهدفة	اللقاحات	السن
<ul style="list-style-type: none"> - داء العنبريا (الخناقية) - داء الكزاز - داء السعال الديكي (العوايه) - الأمراض الناتجة عن الهيموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» - داء التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» - داء الشلل - الأمراض الناتجة عن جرثومة التتوموكوك - الإسهال الناتج عن فيروس الروتا فيروس 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح الخماسي الثلاث ضد الدفتيريا الخناقية الكزاز السعال الديكي (العوايه)، الهيموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» والتهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» - التلقيح الثالث ضد الشلل (القصوي) - التلقيح الثاني ضد التتوموكوك - التلقيح ضد شلل الأطفال المعطل (سنتا) - التلقيح الثالث ضد الروتا فيروس 	الشهر الرابع
<ul style="list-style-type: none"> - داء الحصبة - داء الحصباء 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح الأول ضد الحصبة والحصباء 	الشهر التاسع
<ul style="list-style-type: none"> - الأمراض الناتجة عن جرثومة التتوموكوك 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح الثالث ضد التتوموكوك 	الشهر الثاني عشر
<ul style="list-style-type: none"> - داء العنبريا (الخناقية) - داء الكزاز - داء السعال الديكي (العوايه) - داء الحصبة - داء الحصباء - داء الشلل 	<ul style="list-style-type: none"> - التذكير الأول ضد العنبريا الخناقية، والكزاز والشلل - التلقيح الرابع ضد الشلل (القصوي) - التلقيح الثاني ضد الحصبة والحصباء 	الشهر الثامن عشر
<ul style="list-style-type: none"> - داء العنبريا (الخناقية) - داء الكزاز - داء السعال الديكي (العوايه) - داء الشلل 	<ul style="list-style-type: none"> - التذكير الثاني ضد الدفتيريا الخناقية والكزاز - التلقيح الخامس ضد الشلل (القصوي) 	الحمية الخامسة

الأمراض المستهدفة	اللقاحات	السن
<ul style="list-style-type: none"> - داء التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» 	24 ساعة بعد الولادة
<ul style="list-style-type: none"> - داء التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» - داء السيل - داء الشلل 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح ضد التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» (بلا له الداتا) - التلقيح ضد السيل (ب-سرج) - التلقيح ضد الشلل (القصوي الجرعة 0) 	الشهر الأول بعد الولادة
<ul style="list-style-type: none"> - داء العنبريا (الخناقية) - داء الكزاز - داء السعال الديكي (العوايه) - الأمراض الناتجة عن الهيموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» - داء التهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» - داء الشلل 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح الخماسي الأول ضد العنبريا الخناقية الكزاز السعال الديكي (العوايه) الهيموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» والتهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» - التلقيح الأول ضد الروتا فيروس - التلقيح الأول ضد التتوموكوك - التلقيح الأول ضد الشلل (القصوي) 	الشهر الثاني
<ul style="list-style-type: none"> - داء العنبريا (الخناقية) - داء الكزاز - داء السعال الديكي (العوايه) - الأمراض الناتجة عن الهيموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» - داء الشلل 	<ul style="list-style-type: none"> - التلقيح الخماسي الثاني ضد العنبريا الخناقية الكزاز السعال الديكي (العوايه) الهيموفيلوس أنفلونزا نوع «ب» والتهاب الكبد الفيروسي نوع «ب» - التلقيح الثاني ضد الشلل (القصوي) 	الشهر الثالث

لنستكمل التلقيح،

لننقذ أطفالنا من الأمراض



Un vaccin peut-il rendre mon enfant malade?

Non. Dans les faits, les vaccins renforcent le système immunitaire de votre enfant en lui apprenant comment reconnaître et combattre les maladies. Le système immunitaire de votre bébé n'a aucun mal à s'attaquer et à détruire les germes tués ou affaiblis qui sont contenus dans le vaccin. Votre bébé pourra développer une légère fièvre, dormir un peu plus que d'habitude ou être de mauvaise humeur. Ce sont des réactions normales qui ne durent pas plus de deux jours après la vaccination.

Certaines personnes s'inquiètent parce qu'elles croient que les vaccins peuvent causer d'autres problèmes de santé, tels que l'autisme ou d'autres troubles permanents du développement. Des chercheurs du domaine médical de partout dans le monde ont étudié les renseignements recueillis pendant de nombreuses années pour voir s'il existait un lien entre les vaccins et l'autisme. **Les chercheurs n'ont trouvé aucune preuve permettant d'établir un lien entre la vaccination et l'autisme ou aucune autre maladie.**



LE SAVIEZ-VOUS?

Les vaccins sont parmi les outils les plus sécuritaires de la médecine moderne. Au Canada, il est rare que des vaccins provoquent des effets indésirables graves (moins d'un cas pour un million de doses administrées), et lorsque de tels effets se produisent, ils peuvent être traités rapidement et efficacement.

Les dangers liés aux maladies évitables par la vaccination sont beaucoup plus grands que les risques d'une réaction sévère à un vaccin.

2

Protégez votre enfant contre 13 maladies sérieuses



Lorsque vous faites vacciner votre bébé, vous le protégez contre 13 maladies évitables par la vaccination. Ces maladies peuvent être très graves et ont provoqué la mort de certains enfants.

Presque toutes ces maladies se transmettent très facilement d'une personne à l'autre, la plupart du temps par la toux et les éternuements. En faisant vacciner votre bébé au bon moment, vous vous assurez qu'il a toute la protection dont il a besoin pour rester en bonne santé.

Quelles sont les maladies évitables par la vaccination?

Les vaccins que votre bébé reçoit le protègent contre 13 maladies évitables par la vaccination telles qu'énumérées ci-dessous. Grâce à la vaccination, la majorité de ces maladies sont maintenant rares au Canada, et c'est tant mieux.

- Diphtérie** Elle peut causer de graves problèmes respiratoires chez votre bébé, des lésions au niveau de son cœur et de son système nerveux, et même la paralysie.
- Tétanos** La plupart des gens pensent à cette maladie lorsqu'ils marchent sur un clou rouillé. Mais le tétanos se retrouve aussi dans la terre, le fumier ou les selles humaines. Lorsque la toxine responsable du tétanos pénètre dans le corps d'un enfant par une plaie ouverte, elle peut provoquer des spasmes musculaires, des convulsions et la mort.
- Coqueluche** Elle peut provoquer une toux grave ou des quintes de toux prolongées causant de l'essoufflement, la suffocation et des vomissements. La coqueluche peut durer des semaines ou des mois, et peut même causer la mort. Elle est tout particulièrement dangereuse pour le nourrisson de moins de six mois.
- Polioomyélite** Elle s'attaque au système nerveux de l'enfant et peut entraîner la paralysie musculaire et même la mort.
- Haemophilus influenzae de type b (Hib)** Cette maladie peut provoquer une méningite, c'est-à-dire une infection de la membrane qui enveloppe le cerveau et la moelle épinière du bébé. Elle peut aussi causer une pneumonie, une épiglottite (enflure importante dans l'arrière-gorge), la surdité et la mort.

3

Les vaccins sont sécuritaires

Les vaccins sont sécuritaires et bénéfiques pour la santé de votre enfant et ce, tout au long de sa vie.



Qu'est-ce qu'un vaccin?

Un vaccin, c'est le médicament qui se trouve dans la seringue au moment où votre bébé est vacciné. Le vaccin est composé des germes tués ou affaiblis qui vont permettre au système immunitaire de votre enfant d'apprendre à se défendre. Le vaccin protège votre bébé contre la véritable maladie et lui évite de tomber gravement malade.

En quoi un vaccin permet-il de protéger mon enfant?

Les germes contenus dans le vaccin déclenchent la fabrication de deux outils essentiels pour le système immunitaire de votre bébé. Ceux-ci sont composés de cellules spécialisées appelées anticorps et mémoire immunitaire qui lui permettent, à l'avenir, de combattre la maladie.

Ces deux outils aident le corps de votre enfant à se préparer à reconnaître les germes des maladies évitables par la vaccination et à les combattre quand l'enfant est exposé à celles-ci.

La majorité des enfants sont entièrement protégés par la vaccination. Cela signifie qu'ils ne développeront jamais la maladie. Chez certains enfants, la vaccination ne donne qu'une protection partielle. Autrement dit, s'ils sont exposés à la maladie, il est possible qu'ils aient de légers symptômes sans toutefois développer de complications graves.

Comment être certain que les vaccins sont sans danger?

Partout dans le monde et au Canada, les vaccins font l'objet d'une surveillance continue et d'une multitude de tests avant que leur utilisation ne soit approuvée. Le Canada a mis en place différents systèmes afin de garder un œil vigilant sur toute déclaration d'effets indésirables inhabituels associés à un vaccin.

Il est extrêmement rare que les vaccins entraînent des réactions sévères, mais lorsque de telles réactions surviennent, elles sont immédiatement signalées à l'Agence de la santé publique du Canada afin de pouvoir résoudre rapidement tout problème. Ces mesures nous permettent d'avoir accès à des vaccins sûrs et efficaces. Les vaccins sont beaucoup plus sécuritaires que les 13 maladies qu'ils permettent d'éviter.

- 6. Rougeole** Elle peut se manifester chez l'enfant par des éruptions cutanées, une forte fièvre, une toux, un écoulement nasal et des yeux larmoyants, et persister jusqu'à deux semaines. La rougeole peut causer une pneumonie, des convulsions, la surdité, des lésions cérébrales et la mort.
- 7. Oreillons** Cette maladie se manifeste par une fièvre, des maux de tête et une enflure douloureuse au niveau du cou et des joues. Elle peut rendre l'enfant sourd et provoquer une méningite. Dans de rares cas, les oreillons vont affecter la capacité de pouvoir concevoir des enfants plus tard.
- 8. Rubéole** Elle cause une fièvre, ainsi que des éruptions cutanées qui durent généralement moins d'une semaine. Elle peut avoir des répercussions très graves chez le bébé *qui va naître*. Si une femme enceinte non vaccinée contre la rubéole est exposée à cette maladie tôt au début de sa grossesse, elle pourrait faire une fausse-couche. Si le bébé est exposé à la maladie pendant la grossesse, alors il pourrait naître sourd, aveugle ou souffrir de lésions cardiaques ou cérébrales. **Avant de devenir enceinte, demandez à votre médecin si vous devez être vaccinée contre la rubéole.**
- 9. Varicelle (la picotte)** Elle se manifeste par une fièvre légère et par des lésions cutanées (petite cloque avec du liquide à l'intérieur) qui causent des démangeaisons et deviennent croûteuses. Chez certains enfants, la varicelle provoque des infections de la peau graves (telles que la maladie mangeuse de chair), des cicatrices, une pneumonie, des lésions cérébrales ou la mort.
- 10. Hépatite B** Elle peut entraîner des lésions au foie et, dans certains cas, un cancer du foie ou d'autres troubles graves du foie chez votre bébé.
- 11. Infection à pneumocoque** Elle est à l'origine de la méningite pneumococcique, de la pneumonie et d'infections des oreilles et du sang. Elle peut entraîner la surdité ou des lésions cérébrales chez l'enfant.

12. Infection à méningocoque Elle peut entraîner une méningite à méningocoque, c'est-à-dire une infection de la membrane qui enveloppe la moelle épinière et le cerveau ou une infection du sang. La méningite peut être mortelle chez les bébés.

13. Influenza (la grippe) Il s'agit d'une infection courante des voies respiratoires qui commence au niveau du nez et de la gorge de votre enfant. L'influenza peut avoir des conséquences graves, en particulier chez les nourrissons et les tout-petits. Si votre bébé a des complications liées à l'influenza, il peut avoir du mal à respirer ou même développer une pneumonie.

Puisque ces maladies sont peu fréquentes, pourquoi devrais-je faire vacciner mon bébé?

Il y a 50 ans, de nombreux enfants ont souffert de ces maladies graves, et beaucoup en sont morts. Aujourd'hui, nous sommes chanceux, car la majorité des bébés sont vaccinés, et un grand nombre de ces maladies ont *presque* disparu.

Si les enfants cessent d'être vaccinés, ces maladies deviendront à nouveau plus fréquentes. C'est ce qui s'est produit dans d'autres pays. Ainsi, lorsque vous faites vacciner votre enfant, vous contribuez à éviter ces maladies, pour de bon.



LE SAVIEZ-VOUS?

Si vous ne faites pas vacciner votre bébé, vous le rendez tout à fait vulnérable aux maladies sérieuses et évitables par la vaccination.

Que faire si mon bébé est enrhumé?

Si votre bébé est malade ou qu'il a de la fièvre le jour où il doit être vacciné, parlez-en à votre médecin ou à l'infirmière. Ils pourront évaluer si votre bébé peut être vacciné ou s'il est préférable d'attendre.

Pendant la vaccination...

Comment puis-je aider mon enfant?

Détendez-vous. Vous ressentirez peut-être une certaine anxiété parce que votre bébé est sur le point de recevoir une ou plusieurs injections. C'est normal. Dites-vous que la douleur causée par l'aiguille est légère et que tout sera très vite terminé. Si vous relaxez et restez positif, votre enfant sera lui aussi plus calme.

Rassurez-le. Des études révèlent qu'un nourrisson que l'on tient dans ses bras au moment où il reçoit une piqûre pleure généralement moins longtemps. Si vous allaitez, essayez de nourrir votre bébé juste avant ou pendant l'injection pour le réconforter.

Distrayez-le. Cajolez et parlez à votre bébé d'une voix douce et rassurante pour le réconforter.

Lorsque c'est terminé...

Comment mon bébé va-t-il réagir?

La plupart des nourrissons se portent très bien après un vaccin.

Il se peut que votre bébé n'ait *aucune* réaction au vaccin. Il se peut aussi qu'il soit de mauvaise humeur ou qu'il dorme plus longtemps que d'habitude. Il pourrait avoir une légère fièvre, une petite plaque rouge et douloureuse ou une légère enflure là où il a été piqué.

Ces réactions sont fréquentes et normales. Habituellement, elles ne durent pas plus de 2 jours. Vous pouvez donner à votre bébé un médicament pour diminuer la douleur ou réduire la fièvre. Demandez à votre médecin, à l'infirmière ou au pharmacien quel médicament vous pouvez donner à votre bébé pour le soulager.

Comment savoir quand je dois appeler mon médecin ou le bureau de santé publique (CLSC au Québec)?

Appelez votre médecin ou votre bureau de santé publique (CLSC au Québec) si, après avoir été vacciné, votre enfant a l'un ou l'autre des symptômes suivants :

- fièvre avec température supérieure à 40°C ou 104°F
- épilepsie ou convulsions (elles sont souvent associées à une forte fièvre)
- pleure et attitude grincheuse qui durent plus de 24 heures
- enflure au point d'injection (qui s'aggrave avec le temps)
- anormalement endormi ou passif

Vous connaissez votre bébé mieux que personne. Alors si vous remarquez quoi que ce soit d'anormal après la vaccination, n'hésitez pas à en parler avec votre médecin ou au bureau de santé publique (CLSC au Québec).

Soyez fiers de vous! Vous avez permis à votre enfant de recevoir une protection essentielle contre des maladies sérieuses et évitables.

المجلة الصحية المغربية

Moroccan Health Journal

الجمعية المغربية للتواصل الصحي

مجلة المغربية لتبني الهبة البشرية والصحة، تصدرها الجمعية المغربية للتواصل الصحي

ملف خاص عن التلقيح



البرنامج الوطني للتصحيح
لحمى العنق في تاريخ البرنامج الوطني للتصحيح
أهمية التلقيح
الجهاز المناعي للإنسان والأمراض المعدية
الأمراض المستهدفة في إطار الجدول الوطني للتصحيح
مفاهيم خاطئة حول اللقاحات
أهمية التلقيح في إيقاف العمل
التلقيح عند الترة العام
تلخيص دراسة حالة الثقة باللقاحات سنة 2016

مفاهيم خاطئة حول اللقاحات

د. يعزول محمد - المسؤول عن البرنامج الوطني للتصحيح
د. هونان ماضة - اختصاصية في علم الأوبئة والصحة العمومية

خطأ مفهوم "المناعة الطبيعية أفضل من المناعة المكتسبة من اللقاح"

يعتقد البعض خطأً بأن المناعة المكتسبة من الشفاء من عدوى طبيعية تعطي حماية أفضل من المناعة المكتسبة من اللقاح. بينما هو صحيح أن المناعة الطبيعية تنوم لفترة أطول في بعض الحالات عن مناعة المكتسبة من اللقاح، لأن مخاطر الإصابة بالعدوى الطبيعية أكبر من مخاطر اللقاح. تشجع جميع اللقاحات لتوضيح لها منافع مناعة المكتسبة من اللقاح لتفوق كثيرا مخاطر العدوى الطبيعية. حتى في الحالات التي تتطلب استخدام جرعات معززة للحفاظ على المناعة.

بالإضافة إلى ذلك، توفر بعض اللقاحات، مثل لقاح الكزاز، حماية أكبر من مناعة المكتسبة من العدوى الطبيعية.

العصائر

1. مراكز منظمة الصحة العالمية
Chaquejour (Vaccins) Serovaccins
2. مراكز منظمة الصحة العالمية
Secretary of worldwide disease, 2013 MANDS 2013, 6(2): 1-14
3. Children Hospital of Philadelphia, Vaccine Education Center, Vaccine safety System online and book
4. Serogrouping & related Tests
Molecular case agar culture in the United Kingdom, Eurosurveillance 2008;13(4): 1486-94. (1) vol 1, Center for Disease Control, Morison EE, Fullam TB, ... & Leach J. Addressing patient concerns: An multiple vaccine consultation to explore the latest research. Vaccine 2012;30(1): 124-129
5. Vaccine NA, Vaccine 30, B Wharton NE Health Association in the United States, Journal of Infectious Diseases 2014;307(Supplement 3): 20-25
6. Vaccine 30, In L, White J, Linton P, Cohen B, & Berman S. The elimination of indigenous measles transmission in England and Wales. Journal of Infectious Diseases 2004;187(Supplement 3): S16-S20

خطأ مفهوم "اللقاحات والغذاء السليم مسؤولون عن انخفاض معدلات المرض، وليس اللقاح"

يمكن للتلوث والغذاء السليم من بين عوامل أخرى، أن تقلل من حدوث بعض الأمراض، ولكن تظهر التحولات حول عدد حالات الإصابة بالمرض قبل وبعد اللقاح أن اللقاح مسؤول وبشكل كبير عن أكبر التحولات في معدلات الإصابة بالمرض. ترويض حالات الإصابة بالحصبة مثلاً بين 300000 و800000 حالة في العام في الولايات المتحدة بين عامي 1958 و1963. عندما انتشر استعمال لقاح الحصبة لترويض جديدة بحلول العام 1965، بدأت حالات الإصابة بالحصبة انخفاصاً متواجماً. سجلت عام 1968 حوالي 22000 حالة إصابة بالمرض انخفاصاً بنسبة 97.25% من 800000 حالة خلال ثلاث سنوات فقط، وبحلول عام 1998، كان معدل الإصابة بالمرض حوالي 100 حالة سنوياً أو أقل. حدث انخفاص بعد اللقاح في معظم الأمراض التي توفر اللقاح لها.

زعموا أن اللقاح ليس مسؤولاً عن الانخفاص الكبير في حالات الإصابة بالمرض وحالات الوفاة، هو معدلات الجعدي، أو كانت اللقاحات والغذاء السليم، وعندما كلفنا إيفانغ لتلقيح الأمراض المعدية، كانت معدلات الإصابة بالجعدي قد انخفضت قبل استخدام اللقاح في الولايات المتحدة في منتصف التسعينيات بفترة طويلة. بدلاً من عدد حالات الإصابة بالجعدي في الولايات المتحدة في أوائل التسعينيات، قبل استخدام اللقاح عام 1995، يُقدر بأكثر من مائة مرة انخفضت حالات الإصابة بالمرض بشكل كبير.

انتشرت العديد من المفاهيم الخاطئة حول اللقاحات لتعود بسبب فهم السيء لعمل اللقاحات.

خطأ مفهوم "الجهاز المناعي المعيق"

قد يكون لفهم العامل الأكثر شيوعاً هو أن جهاز الطفل المناعي يصبح "معيقاً" إذا تلقى الطفل أكثر من لقاح دفعة واحدة. بدأ هذا الاعتقاد بهذا الموضوع يظهر عندما وُضعت برامج التلقيح الطفولة لتوضيح بها لتفصيل المزيد من اللقاحات وعندما دُمجت بعض اللقاحات في حقنة واحدة، ولكن أظهرت الدراسات متعددة أن اللقاحات لتوضيح بها لا تجعلها تسبب أكثر معالجة عندما تقدم مستعدة أكثر مما لو أنها قدمت تفريداً.

يقول بعض الآباء - "أجبرت" - لقاحاً الذي يتلقى الأطفال حالياً للقاحات، ولكن ليس هناك أدلة علمية لسائد هذا المنهج. فتأجيل التلقيح يعرض الأطفال للإصابة بالأمراض يمكن الوقاية منها.

خطأ مفهوم "الأمراض المتناقلة"

يقول بعض الأشخاص أنه نظراً لندرة بعض الأمراض، فليس هناك حاجة إلى تلقيح الأطفال بتلك الأمراض. ولكن هذه النظرية خاطئة. على سبيل المثال، لا يزال هناك الأطفال منتشرة في بعض المناطق حول العالم، ويمكن أن يصيب بعض الأشخاص غير المتلقيحين إذا ظهر من جديد في دولة ما معدلات تلقيح منخفضة. إذا كانت معدلات التلقيح مناسبة، فيمكن تجنب انتشار معظم الأمراض القابلة للوقاية، لكن إذا انخفضت معدلات التلقيح، فيمكن أن تنتشر من جديد الحالات المستهدفة بالأمراض التي يمكن الوقاية منها في أوائل القرن الماضي والقرنين، مثل الأخت معدلات التلقيح المنخفضة في بريطانيا، لتحمية بأن تصبح منتشرة من جديد بعد أن أوقفت معدلات تلقيح سابقة.

2. السل

السل (TB) مرض تسببه بكتيريا المتفطرة السلية. مرض السل الملب انتشاراً في البلدان ذات الدخل المنخفض والمتوسط الدخل منه وحتى في البلدان ذات الدخل المرتفع. السل موجود في كل جزء من العالم، ولكن، في عام 2014، كان أكبر عدد حالات للسل في جنوب شرق آسيا وأفريقيا. والدول الستة الأكثر عبثاً بالمرض هي الهند وباكستان وإندونيسيا والصين ونيجيريا، وجنوب أفريقيا.

الأعراض: تشمل أعراض الإصابة بالسل النشط، السعال الدائم لعدة أسابيع، . الحمى، التعرق الليلي، وألم في الصدر. قد يكون بعض الأشخاص مصابين بالبكتيريا السلية ولكن لا يظهرون أعراضاً وهذا ما يسمى بالسل الكامن. وقد يتحول مرض السل الكامن إلى مرض السل النشط وقد لا يمرض الشخص المصاب بمرض السل الكامن إطلاقاً.

الانتقال: تنتشر البكتيريا السلية من خلال القطرات التنفسية الحاملة للمرض. كالرذاذ الذي يخرج من المريض أثناء السعال أو العطس، أو حتى الكلام. قد يستنشق الشخص غير المصاب بعض القطرات

الحاملة للعدوى وتدخل لرتبته فيصبح حاملاً للمرض. أما الأشخاص المصابون بعدوى السل الكامنة، فلا ينشرون البكتيريا السلية إلى من حولهم.

العلاج والرعاية: يمكن علاج معظم حالات السل بنجاح. يعالج المصابون بمرض السل النشط بالمضادات الحيوية والأدوية الأخرى التي تقضي على البكتيريا السلية أو تسيطر عليها. في العادة، يستمر العلاج عدة أشهر.

يمكن علاج الأشخاص الذين يعانون من السل الكامن بالمضادات الحيوية لضمان عدم إصابتهم في وقت لاحق بمرض السل النشط.

في السنوات الأخيرة، أصبحت بعض سلالات السل مقاومة للمضادات الحيوية. وهذا ما يسمى بالسل المقاوم للأدوية المتعددة (MDR-TB). الأسباب الرئيسية لمرض السل المقاوم للأدوية المتعددة هو نقص العلاج المناسب أو الاستخدام غير الصحيح لأدوية السل، أو استخدام أدوية من نوعية وظيفية أو متنتهية الصلاحية. هذه الحالات هي الأكثر صعوبة ومكلفة، كما يمكن أن يكون

للعلاج آثار جانبية خطيرة. لأن مرض السل المقاوم للأدوية قوي التحدي للعلاج، فمنع ظروف حدوثه أمر ضروري. في عام 2014، أصيب ما يقرب من 480.000 شخص بـ MDR-TB.

تشمل تدابير الوقاية التأكد من أن الناس الذين لديهم مرض السل يتعاطون جميع الأدوية الموصوفة لهم، وأنهم يعالجون بالأدوية الملائمة.

المضاعفات ومعدل الوفيات : على الرغم من أن مسار عدوى السل هو الجهاز التنفسي، والأعراض الرئيسية كذلك نفسية، فإنه يمكن للبكتيريا السلية أن تنتشر وتصيب أجزاء أخرى من الجسم، مثل العظام والدماغ.

مرض السل النشط الذي لم يعالج يمكن أن يكون مميتاً. و يعتبر مرض السل هو القاتل الرئيسي للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشري (فيروس نقص المناعة البشري). في عام 2015، بلغت نسبة الوفيات 1 من كل 3 وفيات مرتبطة بفيروس نقص المناعة البشرية بسبب مرض السل. حوالي 18% من الأشخاص المصابين بمرض السل

النشط وفيروس نقص المناعة البشرية يحتتمل أن يتوفوا.

مرض السل النشط أكثر فتكاً بالأطفال الصغار. فهم أكثر عرضة لحدوث مضاعفات خطيرة عن مرض السل مثل التهاب السحايا السلي (عدوى بالتهامة المحيطة بالدماغ). في عام 2014، توفي حوالي 1.5 مليون شخص، من بينهم حوالي 140.000 طفلاً، من مرض السل. ويعالَى حوالي ثلث سكان العالم من السل الكامن.

اللقاح المتاح: يُستخدم لقاح عصية كالميت غيران (BCG) كجزء من برامج التلقيح الوطنية في البلدان التي ينتشر فيها العديد من حالات السل. لا يحصى اللقاح الأطفال تماماً من مرض البرنة الناجم عن بكتيريا السل، ولا يمنع مرض السل

الكامن من التزقي ليصبح مرضاً نشطاً. وهو مع ذلك، يمنع بعض المضاعفات الخطيرة لمرض السل لدى الأطفال. مثل مرض التهاب السحايا السلية الذي قد يكون فتكاً، لا يُستخدم هذا اللقاح عمومًا للبالغين، ولا يمنع انتشار المرض في الأطفال.

استُخدم لقاح BCG منذ عام 1921. ويعمل كثير من الباحثين على تطوير لقاح أكثر فعالية للسل. ونأمل في تطوير لقاح يُلقي من الإصابة بمرض السل. بما يحد من عبء المرض العالمي الكبير ويقلل انتقال البكتيريا المسببة للسل.

في البلدان التي تنتشر فيها العديد من حالات السل، يعطى لقاح BCG للرضع بعد فترة قصيرة من الولادة.

في البلدان ذات العائلات القليلة جدًا من السل، يوصى بإعطاء الرضع اللقاح إذا كان احتمال تعرضهم للإصابة بالسل عاليًا، كالعيش في منزل مع شخص بالغ مصاب بمرض السل النشط.

المصادر

- 1 مراكز الوقاية من الأمراض ومكافئتها Basic TB facts
- 2 Stratenmann M, Glaser F, Eisenbach AL, Sonnenfeldt G, & van der Werf ML. Assessment tuberculosis case fatality ratios: a meta-analysis. PLoS One. 2011;6(4):e20755.
- 3 منظمة الصحة العالمية Position paper on BCG vaccine
- 4 منظمة الصحة العالمية Revised BCG vaccination guidelines for infants at risk for HIV infection
- 5 منظمة الصحة العالمية Tuberculosis fact sheet
- 6 منظمة الصحة العالمية Tuberculosis vaccine development

Elaborer
des
messages
simples,
précis et
clairs

6 | البرنامج القومي للتعويض عن إصابات اللقاحات

البرنامج الوطني للتعويض عن الإصابات من اللقاح
(National Vaccine Injury Compensation Program, VICP)
هو برنامج فدرالي تم إنشاؤه لتعويض الأشخاص الذين ربما قد تعرضوا
لإصابات بسبب اللقاحات معينة.

يستطيع الأشخاص الذين يعانون أضراراً إصابات بسبب اللقاح التعرف
على البرنامج، وتلقي مساعدة عن طريق الاتصال برقم 1-800-338-2382
أو زيارة مواقع البرنامج القومي للتعويض عن الإصابات من اللقاح (VICP) على
www.hrsa.gov/vaccinecompensation. هناك عدد من القوانين التي تحكم
التعويض.

7 | كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- أسأل مقدم الرعاية الصحية المتابع لك عن حيث يمكنك الحصول على
معلومات إضافية عن اللقاحات أو عن مصادر أخرى للمعلومات.
- اتصل بمركز المساعدة المحلية أو التابعة أو الإنترنت.
- اتصل بمركز مساعدة الأمراض والوقاية منها.
- (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)
- اتصل برقم 1-800-CDC-INFO 1-800-232-4636 أو
- قو برقم 1-800-232-4636 الإلكتروني على www.cdc.gov/hpv

المشاكل التي قد تظهر عقب تلقي أي لقاح عبر الحقن:

- أحياناً ما يتعرض الأشخاص لإصابة بعد الحصول على لقاح، ويشمل
ذلك أخذ لقاح يمكن التعويض عن الإصابة من اللقاح لمدة 15 دقيقة أو
بمساعدة على منع الإصابة والإصابات التي يسببها التطعيم غير ضار
إذا كنت تشعر بتعب، أو آثار في الاتصال، أو بطفح في الأذن.
- يعاني بعض الأشخاص من ألم شديد في الكتف، وقد يعانون صعوبة
في تحريك الذراع التي تم إعطاهم الحقن فيه. وهذا الأمر نادر
الحدوث للغاية.
- يمكن أن يحدث أي تواء للذراع أو رجا شديداً. هذه التفاعلات الشائعة عن
اللقاح نادرة جداً، وتعتبر بحوالي واحد من بين مليون جرعة، وقد تحدث
في غضون من بضع دقائق إلى بضع ساعات بعد أخذ اللقاح.
وكما هو الحال مع أي تواء، يوجد احتمال ضئيل جداً لحدوث إصابة شديدة
أو وفاة نتيجة اللقاح.
- دائماً ما تتضمن سلامة اللقاحات للتحقق من مدى من المعلومات، يرجى
زيارة www.cdc.gov/vaccinesafety

5 | ماذا إذا حدث تفاعل خطير؟

- عزّ يجب أن يحدث؟**
- أحياناً من أي أعراض للقلق، مثل علامات حساسية شديدة أو عصب شديدة
تلفاً أو تغيرات في السلوك.
- يمكن أن تشمل مؤشرات الحساسية الخطيرة طفحاً جلدياً، أو تورم الوجه
أو الحلق، أو صعوبة في التنفس، أو سرعة في ضربات القلب، أو تورم
أو ضعف تبدأ هذه العلامات عادة بعد بضع دقائق إلى بضع ساعات من
تلقي اللقاح.
- ما الذي ينبغي علي فعله؟**
- إذا كنت تعتقد أنها حساسية شديدة أو حالة طارئة أخرى لا يمكنها
الانتعاش، فاقبل على رقم 911 أو اذهب إلى أقرب مستشفى. أما خلاف
ذلك، فاقبل طبيبك.

بعد ذلك، ينبغي تسجيل رد الفعل في نظام الإبلاغ عن الآثار الجانبية للقاح
(Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS)
ينبغي أن يقدم طبيبك هذا التقرير، أو يمكنك فعل هذا بنفسك عبر مواقع
VAERS الإلكتروني على www.vaers.hhs.gov، أو من خلال
الاتصال برقم 1-800-822-7967.

لا يقدم نظام الإبلاغ عن الآثار الجانبية للقاح (VAERS) تعويضاً طبياً.

بيان معلومات اللقاح

لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV):
ما تحتاج إلى معرفته

3 | يمنع إعطاء هذا اللقاح لبعض الأشخاص

- في حال عانى أي شخص من رد فعل حساسية شديدة (وتشمل الحساسية)
بعد تلقي جرعة من لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)،
فيجب ألا يتلقى جرعة أخرى من هذا اللقاح.
- في حال عانى أي شخص من حساسية شديدة (وتشمل الحساسية) تجاه أي
من مكونات لقاح فيروس الورم الحليمي البشري، فيجب ألا يتلقى
هذا اللقاح.

أخر طبقتك إذا عانيت من أية حساسيات شديدة معروفة لك، بما في ذلك
الحساسية الشديدة لتغذية الحليب.

- لا يوصى بإعطاء لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV) لتساء
الحوامل. إذا عرفت أنك كنت حاملًا عند تلقيك هذا اللقاح، فلا يوجد أي
سبب يدعو للقلق. تحدثي مع طبيبك لتتأكد من أنك في أفضل
حالة. إذا كنت حاملًا عند تلقيك لقاح فيروس الورم الحليمي البشري أو
لتصل يمكنك تسجيل لقاح فيروس الورم الحليمي البشري الناتج لشركة
الصحة في أثناء فترة الحمل على رقم 1-800-936-5999. ليس
هناك ما يمنع النساء اللاتي يعانين من الرضاعة الطبيعية من تلقي اللقاح.
- إذا كنت تعاني من مرض عقلي، مثل زلة الذاكرة، فيجب عليك على
الأرجح تلقي اللقاح اليوم. إذا كنت مصابة بمرض مزمن أو شديد
الضعف، ينبغي على الأرجح الانتظار إلى حين التمتع بإمكان التنقل
مستوراً طبيبك.

4 | مخاطر تفاعل اللقاح

هناك احتمال حدوث آثار جانبية مع أي تواء، بما في ذلك اللقاحات، وهذا
ما تكون هذه التفاعلات خفيفة وتزول وحدها، ولكن التفاعلات الخطيرة
معدودة الحدوث أيضاً.

ولا يعاني معظم الأشخاص الذين يحصلون على لقاح لقاح فيروس الورم
الحليمي البشري (HPV) من مشاكل خطيرة شديدة.

المشاكل الخفيفة أو متوسطة الشدة التي تنتج عن تلقي لقاح فيروس الورم الحليمي البشري:

- ردود فعل في الذراع في موضع تلقي الحقن.
- قرح (بقي حوالي 9 من 10 أشخاص).
- احمرار أو تورم (بقي حوالي 1 من 3 أشخاص).
- حمى.
- غثافة (100°F / 37.8°C) (بقي حوالي 1 من 10 أشخاص).
- متوسطة الشدة (102°F / 38.9°C) (بقي حوالي 1 من 65 شخصاً).
- مشاكل أخرى.
- صداع (بقي حوالي 1 من 10 أشخاص).

1 | لماذا تتلقى اللقاح؟

يُلقح لقاح فيروس الورم الحليمي البشري من العدوى بأنواع فيروس الورم
الحليمي البشري (human papillomavirus, HPV) المسببة لسرطان
من السرطانات، بما في ذلك:

- سرطان عنق الرحم لدى الإناث.
- والسرطان المهبلي والشرطي للرجل لدى الإناث.
- والسرطان الشرجي لدى الإناث والذكور.
- وسرطان الحنجرة لدى الإناث والذكور.
- والسرطان الظهني لدى الذكور.

وبالإضافة إلى ذلك، يلقح لقاح فيروس الورم الحليمي البشري من العدوى
بأنواع فيروس الورم الحليمي البشري التي تسبب البثور التناسلية لدى
الذكور.

ويصعب سرطان عنق الرحم حوالي 12000 امرأة سنوياً في الولايات
المتحدة ويؤدي بحياة حوالي 4000 امرأة. ويمكن أن يمنع لقاح فيروس
الورم الحليمي البشري ظهور أغلب حالات سرطان عنق الرحم هذه.
وتكمن القيمة بهذا اللقاح ليس فقط من فحص سرطان عنق الرحم فيها
اللقاح لا يحمي من كل أنواع فيروس الورم الحليمي البشري، التي يمكن
أن تسبب في ظهور سرطان عنق الرحم. ويعين على النساء الفحص
لتفحص مهبلية منتظمة.

عدوى فيروس الورم الحليمي البشري عادة تظهر نتيجة العلاقات الجنسية
وغالبية الأشخاص يعانون بالعدوى في طفولة ما من حوامل. وينقل هذا
العدوى سنوياً إلى حوالي 14 مليون أمريكي، منهم ما يقرب من أغلب
حالات العدوى وهذا ما لا تسبب مشاكل خطيرة. لكن الإكثار من النساء
والرجال يحصلون بالسرطان وأعراض أخرى جراء فيروس الورم
الحليمي البشري.

2 | لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)

وقعت إدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration, FDA)
على لقاح فيروس الورم الحليمي البشري وتوصي به من قبل منظمة
الأمراض والوقاية منها (CDC) لكل من الذكور والإناث. ينبغي هذا
اللقاح عندما في سن 11 أو 12 عاماً. لكن يمكن إعطاه مائة من سن 9
أعوام وصولاً إلى سن 26 عاماً.

ينبغي أن يحصل أغلب التلاميذ من عمر 9 إلى 14 عام على لقاح
فيروس الورم الحليمي البشري بعد فحص يحصل من 6 إلى 12 شهر.
الأشخاص الذين يبدون الحصول على لقاح فيروس الورم الحليمي
البشري في عمر 15 وأكثر، ينبغي أن يحصلوا على اللقاح ثلاث جرعات
مع إعطاء الجرعة الثانية بعد شهر إلى شهرين من الجرعة الأولى وإعطاء
الجرعة الثالثة بعد 6 أشهر من الجرعة الأولى. توجد استثناءات جديدة
أيضاً للتوصيات الصربية. يمكن تقديم الرعاية الصحية أن يعطيك مزيداً من
المعلومات.

Vaccine Information Statement
HPV Vaccine

12/02/2016

Arabic



42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the Immunization Action Coalition



HPV VIS - Arabic (12/02/2016)